



Bryssel, 23. syyskuuta 2020
(OR. en)

10817/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0097(COD)

CODEC 808
PROCIV 57
JAI 706
COHAFA 49
FIN 620
CADREFIN 237
PE 56

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI unionin pelastuspalvelumekanismista annetun päätöksen N:o 1313/2013/EU muuttamisesta – Euroopan parlamentin käsittelyn tulokset (Bryssel, 14.–17. syyskuuta 2020)

I JOHDANTO

Esittelijä Nikos Androulakis (S&D, EL) esitteli ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan puolesta mietinnön, joka sisälsi 87 tarkistusta (tarkistukset 1–87) edellä mainittuun päätösehdotukseen.

Lisäksi EPP-ryhmä esitti kaksi tarkistusta (tarkistukset 88–89) ja useat EPP-ryhmän jäsenet esittivät yhdessä viisi tarkistusta (tarkistukset 90–94).

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 15. syyskuuta 2020 hyväksyttiin 88 päätösehdotusta koskevaa tarkistusta (1–9 ja 11–89). Muita tarkistuksia ei hyväksytty. Hyväksytyt tarkistukset esitetään liitteessä.

Äänestyksen päätteeksi 16. syyskuuta 2020 ehdotus palautettiin ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Euroopan parlamentin ensimmäistä käsittelyä ei näin ollen saatettu päätökseen, ja neuvottelut neuvoston kanssa voidaan aloittaa.

P9_TA-PROV(2020)0218

Unionin pelastuspalvelumekanismista annetun päätöksen N:o 1313/2013/EU muuttaminen *I**

Euroopan parlamentin 16. syyskuuta 2020 hyväksymät tarkistukset ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin pelastuspalvelumekanismista annetun päätöksen N:o 1313/2013/EU muuttamisesta (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))¹

1. (Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

• Tarkistus 1

• Ehdotus päätökseksi

2. Johdanto-osan 1 viite

• Komission teksti

3. ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 196 artiklan **ja 322 artiklan 1 kohdan a alakohdan**,

• Tarkistus

4. ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 196 artiklan,

• Tarkistus 2

• Ehdotus päätökseksi

5. Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Ilmastonmuutos on johtamassa luonnonkatastrofien yleistymiseen, voimistumiseen ja monimutkaistumiseen kaikkialla maailmassa, ja kehitysmaat, erityisesti vähiten kehittyneet maat ja pienet kehittyvät saarivaltiot, ovat erityisen haavoittuvia yhtäältä siksi, että niillä ei ole riittävän kehittyneitä valmiuksia sopeutua ilmastonmuutoksen seurauksiin ja hillitä niitä sekä reagoida ilmastoon liittyviin katastrofeihin, ja

¹ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A9-0148/2020).

*toisaalta siksi, että ne ovat
maantieteellisesti alttiita tulville,
kuivuudelle ja metsäpaloille.*

- Tarkistus 3

- Ehdotus päätökseksi

6. Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Samalla, kun **tunnustetaan jäsenvaltioiden** ensisijainen vastuu luonnon ja ihmisen aiheuttamien katastrofien ennaltaehkäisystä ja niihin varautumisesta ja reagoimisesta, unionin **mekanismilla** edistetään jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

(2) Samalla, kun **jäsenvaltioilla säilyy** ensisijainen vastuu luonnon ja ihmisen aiheuttamien katastrofien ennaltaehkäisystä ja niihin varautumisesta ja reagoimisesta, unionin **mekanismin ja erityisesti rescEU:n avulla** edistetään jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti, **sillä ne täydentävät jäsenvaltioiden olemassa olevia valmiuksia, mikä mahdollistaa tehokkaamman varautumisen ja reagoinnin tilanteissa, joissa kansallisen tason valmiudet eivät riitä.**

- Tarkistus 4

- Ehdotus päätökseksi

7. Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Metsäpalot uhkaavat ihmisten henkeä ja toimeentuloa sekä biologista monimuotoisuutta, aiheuttavat runsaita hiilipäästöjä ja vähentävät maapallon kykyä sitoa hiiltä, mikä pahentaa entisestään ilmastonmuutosta. Erityistä huolta aiheuttavat tilanteet, joissa tulipalo tuhoaa aarniometsiä tai radioaktiivisesti saastuneita alueita. Ilmastoön liittyvien katastrofien, kuten metsäpalojen, lisääntyminen edellyttää unionin ulkopuolella toteutettavien unionin pelastuspalvelumekanismin operaatioiden vahvistamista, ennaltaehkäisyyn ja katastrofivalmiuteen keskittyvät toimet mukaan lukien.

- Tarkistus 5

- Ehdotus päätökseksi

8. Johdanto-osan 3 kappale

- *Komission teksti*

9. (3) Covid-19-pandemiasta saatu ennennäkemätön kokemus on osoittanut, että unionin kriisinhallinnan tehokkuus on rajallinen. Sitä rajoittavat unionin hallinnointikehyksen soveltamisala ja se, missä määrin unioni on valmistautunut katastrofeihin, jotka vaikuttavat useimpiin jäsenvaltioihin.

- *Tarkistus*

10. (3) Covid-19-pandemiasta saatu ennennäkemätön kokemus on osoittanut, että unionin kriisinhallinnan tehokkuus on rajallinen. Sitä rajoittavat unionin hallinnointikehyksen soveltamisala ja se, missä määrin unioni on valmistautunut katastrofeihin, jotka vaikuttavat useimpiin jäsenvaltioihin. ***Lisäksi on selvää, että unioni ja jäsenvaltiot eivät ole riittävästi varautuneet entistä suurempiin ja monimutkaisempiin katastrofeihin, joilla on kauaskantoisia ja pidempiaikaisia maailmanlaajuisia seurauksia, kuten laajoihin pandemioihin. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että jäsenvaltioiden pelastuspalvelutoimia koordinoidaan paremmin ja että rescEU:ta vahvistetaan.***

- Tarkistus 6

- Ehdotus päätökseksi

11. Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

12.

- *Tarkistus*

13. (3 a) Covid-19-kriisistä saadut kokemukset ovat osoittaneet, että unioni ja jäsenvaltiot eivät ole varautuneet riittävän hyvin vastaamaan laajamittaisiin hätätilanteisiin ja että nykyinen oikeudellinen kehys ei ole riittävän tarkoituksenmukainen. Covid-19-kriisi on myös tuonut esiin, miten katastrofien vaikutukset ihmisten terveyteen, ympäristöön, yhteiskuntaan ja talouteen voivat saada ennennäkemättömät mittasuhteet. Kun otetaan huomioon tarve vahvistaa terveyteen ja pelastuspalveluun liittyviä unionin valmiuksia ja toimia, on olennaisen tärkeää, että rescEU:ta vahvistetaan, siitä tehdään joustavampi ja nopeampi ja sen toimintaa koordinoidaan paremmin kansallisten pelastuspalveluviranomaisten kanssa.

Lisäksi on olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot antavat riittävästi tietoa siitä, miten ne ehkäisevät hätätilanteita ja ovat varautuneet niihin.

- Tarkistus 7

- Ehdotus päätökseksi

14. Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 b) Jotta maksimoidaan avoimuus ja vastuuvollisuus unionin kansalaisia kohtaan, komission olisi annettava ohjeet siitä, miten unionin pelastuspalvelumekanismin puitteissa toteutuneista menoista määritellään se osuus, joka olisi katsottava julkiseksi kehitysavuksi.

- Tarkistus 8

- Ehdotus päätökseksi

15. Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)

- *Komission teksti*

- *Tarkistus*

16.

17. (3 c) Covid-19-pandemiasta saatujen kokemusten perusteella ja kun otetaan huomioon tarve parantaa unionin toimintavalmiutta terveyden ja pelastuspalvelun aloilla, rescEU:ta olisi vahvistettava merkittävästi sen toiminnan parantamiseksi unionin mekanismin kaikilla kolmella osa-alueella, jotka ovat ennaltaehkäisy, varautuminen ja avustustoimet.

- Tarkistus 9

- Ehdotus päätökseksi

18. Johdanto-osan 5 kappale

- *Komission teksti*

- *Tarkistus*

19. (5) Jotta tällaisiin tapahtumiin voitaisiin varautua paremmin, tarvitaan kiireellisiä toimia unionin mekanismin lujittamiseksi.

20. (5) Jotta tällaisiin tapahtumiin voitaisiin varautua paremmin, tarvitaan kiireellisiä toimia unionin mekanismin lujittamiseksi. ***Unionin mekanismin lujittamisen olisi täydennettävä unionin***

politiikkatoimia ja rahastoja, ja se ei saisi korvata katastrofivalmiuden ja -palautuvuuden periaatteen valtavirtaistamista kyseisiin politiikkatoimiin ja rahastoihin.

21.

- Tarkistus 88

- Ehdotus päätökseksi

22. Johdanto-osan 6 kappale

23.

- *Komission teksti*

24. (6) Jotta voidaan parantaa ennaltaehkäisyyn ja varautumiseen liittyvää suunnittelua, unionin olisi **edelleen edistettävä** investointeja katastrofien ehkäisyyn eri aloilla sekä kokonaisvaltaisia riskinhallintaan liittyviä toimintatapoja, joilla tuetaan ennaltaehkäisyä ja varautumista, ottaen huomioon useita riskejä kattava lähestymistapa ja ekosysteemilähtöinen lähestymistapa sekä ilmastonmuutoksen todennäköiset vaikutukset, tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien tiedeyhteisöjen **ja** keskeisten talouden toimijoiden kanssa. Tätä varten monialaiset ja kaikki riskit kattavat lähestymistavat olisi asetettava etusijalle. Niiden olisi perustuttava unionin laajuisiin kriisinsietokykyä koskeviin tavoitteisiin, ja ne olisi otettava huomioon valmiuksien ja varautumisen perusmääritelmässä. Komission tarkoituksena on tehdä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa määriteltäessä unionin laajuisia kriisinsietokykyä koskevia tavoitteita.

- Tarkistus 11

- Ehdotus päätökseksi

26. Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

27.

- *Komission teksti*

25. (6) Jotta voidaan parantaa ennaltaehkäisyyn ja varautumiseen liittyvää suunnittelua, unionin olisi **edelleen edistettävä** investointeja katastrofien ehkäisyyn eri aloilla sekä kokonaisvaltaisia riskinhallintaan liittyviä toimintatapoja, joilla tuetaan ennaltaehkäisyä ja varautumista, ottaen huomioon useita riskejä kattava lähestymistapa ja ekosysteemilähtöinen lähestymistapa sekä ilmastonmuutoksen todennäköiset vaikutukset, tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien tiedeyhteisöjen **ja** keskeisten talouden toimijoiden kanssa. Tätä varten monialaiset ja kaikki riskit kattavat lähestymistavat olisi asetettava etusijalle. Niiden olisi perustuttava unionin laajuisiin kriisinsietokykyä koskeviin tavoitteisiin, ja ne olisi otettava huomioon valmiuksien ja varautumisen perusmääritelmässä. Komission tarkoituksena on tehdä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa määriteltäessä unionin laajuisia kriisinsietokykyä koskevia tavoitteita.

- Tarkistus

28. (6 a) *Stressitestejä ja avustusvalmiuksien sertifiointiprosessia olisi pidettävä keskeisinä tekijöinä, joilla*

varmistetaan katastrofien ennaltaehkäisyyn tehokkuus. Tarvitaan säännöllisiä riskinarviointoja alueellisella ja paikallisella tasolla, jotta kansalliset viranomaiset voivat tarvittaessa toteuttaa toimenpiteitä kriisinsietokyvyn vahvistamiseksi, myös käyttämällä olemassa olevia unionin varoja. Tällaisissa riskinarvioinneissa olisi keskityttävä kunkin alueen erityispiirteisiin, kuten seismiseen toimintaan, toistuviin tulviin tai metsäpaloihin. Näissä arvioinneissa olisi otettava huomioon myös rajatylittävän yhteistyön taso, jotta unionin mekanismilla olisi yksityiskohtaiset tiedot paikallisesti käytettävissä olevista valmiuksista, mikä mahdollistaisi kohdennetummat avustustoimet.

- Tarkistus 12

- Ehdotus päätökseksi

29. Johdanto-osan 6 b kappale (uusi)

- *Komission teksti*

30.

- Tarkistus

31. (6 b) Unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevien tavoitteiden määrittelyssä ennaltaehkäisy- ja varautumistoimien tukemiseksi olisi arvioitava tarkasti ja otettava huomioon pitkän aikavälin sosiaaliset seuraukset, jotka havaitaan ensimmäisessä hätätilan jälkeisessä vaiheessa ja joiden hallinnasta vastaavat pelastuspalveluvirastot, kiinnittäen erityistä huomiota heikoimmassa asemassa oleviin ihmisiin.

- Tarkistus 89

- Ehdotus päätökseksi

32. Johdanto-osan 6 c kappale (uusi)

33.

- *Komission teksti*

34.

- Tarkistus

35. (6 c) Alue- ja paikallisviranomaisten rooli katastrofien ehkäisyssä ja hallinnassa on erittäin tärkeä, ja niiden avustusvalmiuksia on

tarpeen hyödyntää asianmukaisesti kaikissa tämän päätöksen nojalla toteutettavissa koordinointi- ja käyttöönottoimissa jäsenvaltioiden institutionaalisten ja oikeudellisten kehysten mukaisesti, jotta voidaan minimoida päällekkäisyydet ja edistää yhteentoimivuutta. Tällaisilla viranomaisilla voi olla tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä, ja ne myös reagoivat ensimmäisinä katastrofin jälkeen yhdessä vapaaehtoistoimijoidensa valmiuksien kanssa. Näin ollen on tarpeen tehdä jatkuvaa yhteistyötä paikallisella, alueellisella ja rajatylittävällä tasolla, jotta rescEU:n käyttöönottoa edeltävää nopeaa toimintaa varten voidaan perustaa yhteisiä varoitusjärjestelmiä sekä järjestää säännöllisesti ensimmäisiä avustustoimenpiteitä koskevia julkisia tiedotuskampanjoita.

- Tarkistus 13

- Ehdotus päätökseksi

36. Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

37.

- Tarkistus

38. (8 a) *Yhteisen resurssipohjan luominen kokoa yhteen pelastusryhmiä, asiantuntijoita ja tarvikkeita, joita jäsenvaltiot pitävät jatkuvasti valmiustilassa EU:n pelastuspalveluoperaatioita varten. On olennaista, että nämä ryhmät täyttävät tiukat laatu- ja luotettavuusvaatimukset yhteistoimintakyvyn varmistamiseksi.*

- Tarkistus 14

- Ehdotus päätökseksi

39. Johdanto-osan 9 kappale

- *Komission teksti*

40. (9) Unionin mekanismin olisi hyödynnettävä unionin avaruusinfrastruktuuria, kuten Euroopan maanseurantaohjelmaa (Copernicus),

- Tarkistus

41. (9) Unionin mekanismin olisi hyödynnettävä unionin avaruusinfrastruktuuria, kuten Euroopan maanseurantaohjelmaa (Copernicus),

Galileoa, avaruustilannetietoisuutta ja valtiollista satelliittiviestintää, jotka tarjoavat tärkeitä unionin tason välineitä sisäisiin ja ulkoisiin hätätilanteisiin vastaamiseksi. Copernicus-ohjelman valmiusjärjestelmät antavat tukea hätäavun koordinoitikeskuksen hätätilanteiden eri vaiheissa, joita ovat muun muassa katastrofin ennakkovaroitus ja ennaltaehkäisy ja palautuminen siitä. Valtiollisen satelliittiviestinnän tarkoituksena on tarjota turvallisia satelliittiviestintävalmiuksia, jotka on erityisesti räätälöity vastaamaan valtion käyttäjien tarpeisiin hätätilanteiden hallinnassa. Galileo on ensimmäinen maailmanlaajuinen erityisesti siviilikäyttöön Euroopassa ja kaikkialla maailmassa suunniteltu satelliittinavigointi- ja paikannusinfrastruktuuri, ja sitä voidaan käyttää myös muilla aloilla kuten hätätilanteiden hallinnassa, mukaan lukien ennakkovaroitusjärjestelmissä. Galileon asiaankuuluviin palveluihin kuuluu hätäapupalvelu, jossa lähetetään signaalien avulla varoituksia tiettyjä alueita koskevista luonnonkatastrofeista tai muista hätätilanteista. **Jäsenvaltioiden** olisi **voitava käyttää** tätä palvelua. Kun ne päättävät käyttää sitä, niiden olisi järjestelmän validoimiseksi määritettävä ja ilmoitettava komissiolle kansalliset viranomaiset, jotka on valtuutettu käyttämään kyseistä hätäpalvelua.

- Tarkistus 15

- Ehdotus päätökseksi

42. Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

43.

Galileoa, avaruustilannetietoisuutta ja valtiollista satelliittiviestintää, jotka tarjoavat tärkeitä unionin tason välineitä sisäisiin ja ulkoisiin hätätilanteisiin vastaamiseksi. Copernicus-ohjelman valmiusjärjestelmät antavat tukea hätäavun koordinoitikeskuksen hätätilanteiden eri vaiheissa, joita ovat muun muassa katastrofin ennakkovaroitus ja ennaltaehkäisy ja palautuminen siitä. Valtiollisen satelliittiviestinnän tarkoituksena on tarjota turvallisia satelliittiviestintävalmiuksia, jotka on erityisesti räätälöity vastaamaan valtion käyttäjien tarpeisiin hätätilanteiden hallinnassa. Galileo on ensimmäinen maailmanlaajuinen erityisesti siviilikäyttöön Euroopassa ja kaikkialla maailmassa suunniteltu satelliittinavigointi- ja paikannusinfrastruktuuri, ja sitä voidaan käyttää myös muilla aloilla kuten hätätilanteiden hallinnassa, mukaan lukien ennakkovaroitusjärjestelmissä. Galileon asiaankuuluviin palveluihin kuuluu hätäapupalvelu, jossa lähetetään signaalien avulla varoituksia tiettyjä alueita koskevista luonnonkatastrofeista tai muista hätätilanteista. **Jäsenvaltioita** olisi **kannustettava käyttämään** tätä palvelua, **koska sen avulla voidaan pelastaa ihmishenkiä ja helpottaa hätätoimien koordinoitintia**. Kun ne päättävät käyttää sitä, niiden olisi järjestelmän validoimiseksi määritettävä ja ilmoitettava komissiolle kansalliset viranomaiset, jotka on valtuutettu käyttämään kyseistä hätäpalvelua.

- *Tarkistus*

44. (9 a) Unionin mekanismia ja rescEU:ta olisi kehitettävä niin, että unioni pystyy reagoimaan tehokkaasti monenlaisiin hätätilanteisiin. Ilmastomuutos on johtamassa

luonnonkatastrofien yleistymiseen, voimistumiseen ja monimutkaistumiseen unionissa ja maailmanlaajuisesti, mikä edellyttää laajaa solidaarisuutta eri maiden välillä. Metsäpalot tuhoavat joka vuosi monissa jäsenvaltioissa tuhansia hehtaareja ja vaativat useita ihmishenkiä. Tämä tilanne kävi erityisen selvästi ilmi Portugalin vuoden 2017 metsäpalokauden aikana, ja komission rescEU-ehdotus annettiin sen seurauksena marraskuussa 2017. Jäsenvaltioilla on usein riittämättömät ennaltaehkäisy- ja avustusvalmiudet, ja tämä koskee myös metsäpalojen pahiten koettelemia jäsenvaltioita. Tästä syystä on olennaista, että katastrofien ehkäisyä, katastrofivalmiuksia sekä avustustoimintaa katastrofitilanteissa vahvistetaan ja että unionin mekanismiin sisältyvät riittävät valmiudet toimia metsäpalojen ja muiden luonnonkatastrofien yhteydessä, myös rescEU:n siirtymäkauden aikana.

- Tarkistus 16
 - Ehdotus päätökseksi
45. Johdanto-osan 9 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 b) Covid-19-pandemian aikana komissio pystyi päätöksen N:o 1313/2013/EU nykyisten säännösten pohjalta lisäämään rescEU:n valmiuksiin lääkinnällisten laitteiden varastoinnin, johon sisältyy lääketieteellisiä vastatoimia, kuten tehohoitoon tarkoitettuja lääkinnällisiä laitteita, henkilönsuojaimia, laboratoriotarvikkeita, rokotteita ja lääkkeitä, ja jonka tarkoituksena on varautua ja reagoida rajatylittävään vakavaan terveysuhkaan. Tästä lääkinnällisten laitteiden varastosta toimitettiin henkilönsuojaimia jäsenvaltioihin ja ehdokasmaihin. Koska vain jäsenvaltiot saavat hankkia, vuokrata tai liisata rescEU:n valmiuksia, varastoinnin käyttöönotosta annetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisen

ja näiden lääkinnällisten laitteiden ja tarvikkeiden ensimmäisen toimituksen välillä ehti kulua yli kuukausi.

- Tarkistus 17

- Ehdotus päätökseksi
46. Johdanto-osan 10 kappale

- *Komission teksti*

47. (10) Jotta unionilla olisi operatiiviset valmiudet reagoida nopeasti **laajamittaiseen hätätilanteeseen** tai tapahtumiin, joiden todennäköisyys on pieni mutta vaikutukset huomattavia, kuten covid-19-pandemia, sillä olisi oltava mahdollisuus hankkia, vuokrata tai liisata rescEU:n **valmiuksista** tai tehdä niistä sopimus, jotta se voisi auttaa jäsenvaltioita laajoissa hätätilanteissa, joissa niiden valmiudet ylittyvät, pelastuspalvelutoiminnan tukemista koskevan toimivallan mukaisesti **ja kiinnittäen erityistä huomiota haavoittuvassa asemassa oleviin ihmisiin**. Nämä valmiudet on sijoitettava etukäteen logistisiin keskuksiin unionin sisällä **tai, strategisista syistä, esimerkiksi YK:n humanitaarisen avun varastojen kaltaisten keskusten muodostamien luotettavien verkostojen kautta**.

- Tarkistus 18

- Ehdotus päätökseksi
49. Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

- *Tarkistus*

48. (10) Jotta unionilla olisi operatiiviset valmiudet reagoida nopeasti **ja tehokkaasti laajamittaisiin hätätilanteisiin** tai tapahtumiin, joiden todennäköisyys on pieni mutta vaikutukset huomattavia, kuten covid-19-pandemia, sillä olisi oltava mahdollisuus **itsenäisesti** hankkia, vuokrata tai liisata rescEU:n **valmiuksia** tai tehdä niistä sopimus, jotta se voisi auttaa jäsenvaltioita laajoissa **sekä rajatylittävissä** hätätilanteissa, joissa niiden valmiudet ylittyvät, pelastuspalvelutoiminnan tukemista koskevan toimivallan mukaisesti. Nämä valmiudet on sijoitettava etukäteen logistisiin keskuksiin unionin sisällä. **Euroopan lääkevirastoa (EMA) ja Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskusta (ECDC) olisi tarvittaessa kuultava lääketieteellisiin hätätilanteisiin reagoimiseen tarkoitettujen valmiuksien määrittelyn, hallinnoinnin ja jakelun yhteydessä.**

(10 a) **Unionin mekanismin toimien toteutuksessa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten suojeluun. Tämän lisäksi ja sukupuoleen perustuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemiseksi kriisiaikoina komission olisi kehitettävä yhdessä jäsenvaltioiden kanssa parhaisiin**

*käytäntöihin perustuvaa ohjeistusta
sukupuoleen perustuvan väkivallan
uhrien tukemiseksi unionin
pelastuspalvelumekanismin puitteissa.*

- Tarkistus 19

- Ehdotus päätökseksi

50. Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

- *Komission teksti*

51.

- Tarkistus

*52. (10 b) Kun otetaan huomioon
solidaarisuutta ja laadukkaiden
terveyspalvelujen universaalia
saatavuutta koskevat periaatteet sekä
unionin keskeinen asema
maailmanlaajuisia terveyshaasteita
koskevan kehityksen vauhdittamisessa,
unionin pelastuspalvelumekanismin olisi
luotava paremmat ennaltaehkäisy-,
varautumis- ja avustusvalmiudet
lääketieteellisten hätätilanteiden varalta
niin, että varmistetaan synergia ja
täydentävyys erityisesti EU4Health-
ohjelman sekä muiden asiaankuuluvien
unionin ohjelmien kanssa.*

- Tarkistus 20

- Ehdotus päätökseksi

53. Johdanto-osan 11 kappale

- *Komission teksti*

54. (11) rescEU:n valmiuksia, joita jäsenvaltiot ovat hankkineet, vuokranneet tai liisanneet tai jotka ne ovat muulla tavalla hankkineet sopimuksella, voitaisiin käyttää kansallisiin tarkoituksiin, mutta ainoastaan silloin, kun niitä ei käytetä tai tarvita unionin mekanismin avustusoperaatioihin.

- Tarkistus

55. (11) rescEU:n valmiuksia, joita jäsenvaltiot ***tai komissio*** ovat hankkineet, vuokranneet tai liisanneet tai jotka ne ovat muulla tavalla hankkineet sopimuksella, voitaisiin käyttää kansallisiin tarkoituksiin ***niissä jäsenvaltioissa, joihin nämä valmiudet on sijoitettu***, mutta ainoastaan silloin, kun niitä ei käytetä tai tarvita unionin mekanismin avustusoperaatioihin, ***ja niin, että rajatylittävien hätätilanteiden torjunta asetetaan etusijalle.***

- Tarkistus 21

- Ehdotus päätökseksi
56. Johdanto-osan 12 kappale

- *Komission teksti*

57. (12) Unionin edun mukaista on tarvittaessa reagoida hätätilanteisiin kolmansissa maissa. Vaikka rescEU:n valmiudet on ensisijaisesti perustettu käytettäväksi turvaverkkona unionissa, asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja humanitaariset periaatteet huomioon ottaen, niitä voitaisiin käyttää myös unionin ulkopuolella.

- Tarkistus 22

- Ehdotus päätökseksi
59. Johdanto-osan 13 kappale

- *Komission teksti*

(13) Jotta jäsenvaltioita voitaisiin tukea avun toimittamisessa, Euroopan pelastuspalvelureserviä olisi edelleen vahvistettava yhteisrahoittamalla käyttöön annettujen voimavarojen toimintakustannuksia, **kun** ne otetaan käyttöön unionin ulkopuolella.

- Tarkistus 23

- Ehdotus päätökseksi
60. Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

61.

- *Tarkistus*

58. (12) Unionin edun mukaista on tarvittaessa reagoida hätätilanteisiin kolmansissa maissa. Vaikka rescEU:n valmiudet on ensisijaisesti perustettu käytettäväksi turvaverkkona unionissa, asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, **kun humanitaarisia toimijoita on kuultu ennen operaatioita**, ja humanitaariset periaatteet huomioon ottaen, niitä voitaisiin käyttää myös unionin ulkopuolella.

- *Tarkistus*

(13) Jotta jäsenvaltioita voitaisiin tukea avun toimittamisessa **myös unionin ulkopuolelle**, Euroopan pelastuspalvelureserviä olisi edelleen vahvistettava yhteisrahoittamalla käyttöön annettujen voimavarojen toimintakustannuksia **samantasoisesti riippumatta siitä, otetaanko** ne käyttöön unionin **alueella vai sen** ulkopuolella.

- *Tarkistus*

62. (14 a) **Yhteistyön vahvistaminen metsäpalojen ilmasammutuksessa ja muissa katastrofeihin liittyvissä avustustoimissa edellyttää, että hallinnollisia prosesseja olisi mahdollisuuksien mukaan kevennettävä, jotta tilanteisiin voidaan puuttua viipymättä.**

- Tarkistus 24

- Ehdotus päätökseksi

63. Johdanto-osan 16 kappale

- *Komission teksti*

64. (16) Ottaen huomioon, että rescEU:n valmiuksien käyttöönotto avustusoperaatioissa unionin mekanismin puitteissa tuo merkittävää unionin lisäarvoa varmistamalla hätätilanteissa olevien ihmisten tehokkaan ja nopean avustamisen, olisi asetettava lisää näkyvyyttä koskevia velvoitteita, **joilla unionin asemaa tuodaan esiin.**

- *Tarkistus*

65. (16) Ottaen huomioon, että rescEU:n valmiuksien käyttöönotto avustusoperaatioissa unionin mekanismin puitteissa tuo merkittävää unionin lisäarvoa varmistamalla hätätilanteissa olevien ihmisten tehokkaan ja nopean avustamisen, olisi asetettava lisää näkyvyyttä koskevia velvoitteita **tietojen antamiseksi unionin kansalaisille ja tiedotusvälineille ja unionin roolin nostamiseksi esiin. Komission olisi annettava kansallisille viranomaisille kunkin avustustoimen osalta viestintäohjeet sen varmistamiseksi, että unionin rooli tuodaan asianmukaisesti esiin.**

- Tarkistus 25

- Ehdotus päätökseksi

66. Johdanto-osan 17 kappale

- *Komission teksti*

67. (17) Jotta voidaan lisätä joustavuutta ja **saavuttaa optimaalinen talousarvion toteuttaminen, välillinen hallinnointi olisi sisällytettävä talousarvion toteuttamismenetelmäksi.**

- *Tarkistus*

68. (17) Jotta voidaan lisätä joustavuutta ja **toteuttaa talousarvio optimaalisesti, tässä päätöksessä olisi säädettävä välillisestä hallinnoinnista talousarvion toteuttamismenetelmänä, kun se on perusteltua kyseisen toimen luonteen ja sisällön vuoksi.**

- Tarkistus 26

- Ehdotus päätökseksi

69. Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

70.

- *Tarkistus*

71. (17 a) **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046¹ a, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa sekä tämän päätöksen 25 artiklan 2 kohdassa lueteltujen yhteisöjen**

olisi täytettävä varainhoitoasetuksen 155 artiklan mukaisesti vuotuiset raportointivelvoitteensa. Näitä yhteisöjä koskevat raportointivaatimukset vahvistetaan varainhoitoasetuksen 130 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa tarkastussopimuksessa.

72.

73. _____

74.

75. ^{1a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

- Tarkistus 27

- Ehdotus päätökseksi

76. Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(18) Jotta voidaan edistää ennustettavuutta ja pitkän aikavälin vaikuttavuutta pantaessa täytäntöön päätöstä N:o 1313/2013/EU, komission olisi hyväksyttävä vuotuisia tai monivuotisia työohjelmia, joissa esitetään suunnitellut määrärahat. Tämän tarkoituksena on auttaa unionia lisäämään joustavuutta talousarvion toteuttamisessa ja näin tehostaa ennaltaehkäisy- ja varautumistoimia.

Poistetaan.

- Tarkistus 28

- Ehdotus päätökseksi

77. Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

- *Tarkistus*

78.

- Tarkistus 29

- Ehdotus päätökseksi

80. Johdanto-osan 18 b kappale (uusi)

- *Komission teksti*

81.

- Tarkistus 30

- Ehdotus päätökseksi

83. Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

- *Komission teksti*

84.

- Tarkistus 31

- Ehdotus päätökseksi

86. Johdanto-osan 23 kappale

- *Komission teksti*

87. (23) Vaikka ennaltaehkäisy- ja varautumistoimenpiteet ovat olennaisia, koska niillä lisätään unionin kykyä selviytyä luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, katastrofien esiintymistä, ajankohtaa ja suuruutta ei voida ennustaa. Kuten covid-19-kriisi on osoittanut, se, kuinka paljon määrärahoja tarvitaan asianmukaisten vastatoimien

79. (18 a) *Delegoiduilla säädöksillä olisi määriteltävä unionin johtavien virastojen vahvempi toimivalta hallinnoida rescEU:n valmiuksia, johtaa hankintaprosessia ja antaa suosituksia maantieteellisesti hajautettuihin logistisiin keskuksiin sijoitettavista määristä ja tuotteista.*

- Tarkistus

82. (18 b) *Lääketieteellisiin hätätilanteisiin reagoimiseen tarkoitettujen unionin strategisten valmiusreservien ja -varastojen perustamisen, hallinnoinnin ja jakelun EU4Health-ohjelman puitteissa olisi täydennettävä rescEU:n reservejä.*

- Tarkistus

85. (22 a) *Unionin mekanismin olisi myös mahdollistettava jäsenvaltioiden vapaaehtoiset lisärahoitusosuudet.*

- Tarkistus

88. (23) Vaikka ennaltaehkäisy- ja varautumistoimenpiteet ovat olennaisia, koska niillä lisätään unionin kykyä selviytyä luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, katastrofien esiintymistä, ajankohtaa ja suuruutta ei voida ennustaa. Kuten covid-19-kriisi on osoittanut, se, kuinka paljon määrärahoja tarvitaan asianmukaisten vastatoimien

varmistamiseksi, voi vaihdella huomattavasti vuodesta toiseen, ja tarvittaessa määrärahojen olisi oltava heti käytettävissä. Ennakoitavuuden periaatteen sovittaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen täytäntöönpanon mukauttamista. Näin ollen on aiheellista sallia käyttämättä jääneiden määrärahojen siirtäminen varainhoitovuodelta toiselle, rajoittaen siirrot seuraavaan vuoteen ja **yksinomaan** avustustoimiin, sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 12 artiklan 4 kohdassa säädetään.

- Tarkistus 32

- Ehdotus päätökseksi
89. Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Päätöksen N:o 1313/2013/EU liite I ei ole riittävän joustava, jotta unioni voisi asianmukaisesti mukauttaa ennaltaehkäisy-, varautumisen ja avustustoimien rahoitusta, ja näin ollen se on kumottava. Katastrofiriskien hallinnan eri vaiheisiin kohdennettava rahoitus on määritettävä etukäteen. Tämä joustavuuden puute estää unionia mukautumasta katastrofien ennakoimattomuuteen.

- Tarkistus 33

- Ehdotus päätökseksi
90. Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

Komission teksti

varmistamiseksi, voi vaihdella huomattavasti vuodesta toiseen, ja tarvittaessa määrärahojen olisi oltava heti käytettävissä. Ennakoitavuuden periaatteen sovittaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen täytäntöönpanon mukauttamista. Näin ollen on aiheellista sallia käyttämättä jääneiden määrärahojen siirtäminen varainhoitovuodelta toiselle, rajoittaen siirrot seuraavaan vuoteen ja **ennaltaehkäisy-, varautumis- ja** avustustoimiin, sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 12 artiklan 4 kohdassa säädetään.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

(25 a) Covid-19-pandemian aikana unionin mekanismin puitteissa toteutettavien toimien rahoittamiseksi on myönnetty lisämäärärahoja, jotta rescEU:lla olisi toimivat valmiudet ja jotta unionin mekanismi voisi vastata tehokkaasti unionin kansalaisten tarpeisiin. On tärkeää huolehtia

tarvittavasta joustavuudesta, jonka turvin unioni pystyy reagoimaan tehokkaasti katastrofien ennakoimattomuuteen, samalla kun säilytetään tietty ennustettavuus tässä päätöksessä asetettujen tavoitteiden toteuttamisessa. On tärkeää saavuttaa tarvittava tasapaino näiden tavoitteiden täyttämiseksi. Jotta liitteessä I esitetyt prosenttiosuudet voidaan saattaa ajan tasalle uudistetun unionin mekanismin painopisteiden mukaisesti, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti.

- Tarkistus 34

- Ehdotus päätökseksi

91. 1 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

1 artikla – 2 kohta

- Nykyinen teksti

92.

94. 2. Unionin mekanismin avulla varmistettava suojeleminen kattaa ensisijaisesti ihmisten mutta myös ympäristön ja omaisuuden, kulttuuriperintö mukaan lukien, suojeleminen sekä unionin alueella että sen ulkopuolella tapahtuvien kaikenlaisten luonnon ja ihmisen aiheuttamien katastrofien yhteydessä, mukaan lukien terroritekojen seuraukset, teknologian ja säteilyonnettomuuksien aiheuttamat katastrofit sekä ympäristökatastrofit, meren pilaantuminen ja akuutit terveyttä uhkaavat hätätilanteet. Terroritekojen ja säteilyonnettomuuksien aiheuttamien katastrofien seurausten osalta unionin mekanismi voi kattaa ainoastaan valmius- ja avustustoimet.

- Tarkistus 35

- Ehdotus päätökseksi

- Tarkistus

93. (-1) Korvataan 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

95. ”2. Unionin mekanismin avulla varmistettava suojeleminen kattaa ensisijaisesti ihmisten mutta myös ympäristön ja omaisuuden, kulttuuriperintö mukaan lukien, suojeleminen sekä unionin alueella että sen ulkopuolella tapahtuvien kaikenlaisten luonnon ja ihmisen aiheuttamien katastrofien yhteydessä, mukaan lukien terroritekojen seuraukset, teknologian ja säteilyonnettomuuksien aiheuttamat katastrofit sekä ympäristökatastrofit, meren pilaantuminen, **hydrogeologinen epävaka**us ja akuutit terveyttä uhkaavat hätätilanteet. Terroritekojen ja säteilyonnettomuuksien aiheuttamien katastrofien seurausten osalta unionin mekanismi voi kattaa ainoastaan valmius- ja avustustoimet.”

96. 1 artikla – 1 kohta – -1 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

1 artikla – 3 kohta

- *Nykyinen teksti*

97.

99. 3. Unionin mekanismilla edistetään jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta käytännön yhteistyöllä ja koordinoinnilla ilman, että tällä on vaikutusta jäsenvaltioiden ensisijaiseen velvollisuuteen suojella katastrofeilta oman alueensa ihmisiä, ympäristöä ja omaisuutta, kulttuuriperintö mukaan lukien, ja tarjota jäsenvaltioiden katastrofihallintajärjestelmille riittävät resurssit, jotta ne voivat *selviytyä asianmukaisesti ja johdonmukaisella tavalla* luonteeltaan ja laajuudeltaan *sellaisista katastrofeista*, joita voidaan kohtuudella ennakoida tapahtuvaksi ja joihin voidaan varautua.

- **Tarkistus 36**

- **Ehdotus päätökseksi**

101. 1 artikla – 1 kohta – -1 b alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

3 artikla – 1 kohta – c alakohta

- *Nykyinen teksti*

102.

104. c) helpottaa nopeita ja tehokkaita avustustoimia katastrofitapauksessa tai katastrofin välittömästi uhatessa, myös *toteuttamalla toimenpiteitä kyseisten katastrofien välittömien seurausten lievittämiseksi*;

- **Tarkistus 37**

- **Ehdotus päätökseksi**

106. 1 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

4 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta (uusi)

- *Tarkistus*

98. (-1 a) Korvataan 1 artiklan 3 kohta seuraavasti:

100. ”3. Unionin mekanismilla edistetään jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta käytännön yhteistyöllä ja koordinoinnilla ilman, että tällä on vaikutusta jäsenvaltioiden ensisijaiseen velvollisuuteen suojella katastrofeilta oman alueensa ihmisiä, ympäristöä, *maata* ja omaisuutta, kulttuuriperintö mukaan lukien, ja tarjota jäsenvaltioiden katastrofihallintajärjestelmille riittävät resurssit, jotta ne voivat *ehkäistä* luonteeltaan ja laajuudeltaan *sellaisia katastrofeja*, joita voidaan kohtuudella ennakoida tapahtuvaksi ja joihin voidaan varautua, *sekä selviytyä niistä asianmukaisesti ja johdonmukaisella tavalla.*”

- *Tarkistus*

103. (-1 b) Korvataan 3 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

105. ”c) helpottaa nopeita ja tehokkaita avustustoimia katastrofitapauksessa tai katastrofin välittömästi uhatessa, myös *poistamalla mahdolliset byrokraattiset esteet*.”

(1 a) Lisätään 4 artiklaan alakohta seuraavasti:

”4 a. ’unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevilla tavoitteilla’ tarkoitetaan tavoitteita, jotka määritetään ennaltaehkäisy- ja varautumistoimien tukemiseksi ja joiden tarkoituksena on parantaa unionin ja sen jäsenvaltioiden valmiuksia kestää sellaisen katastrofin vaikutukset, joka aiheuttaa tai voi aiheuttaa ylikansallisia vaikutuksia, tarjota yhteinen lähtökohta yhteiskunnan elintärkeiden toimintojen ylläpitämiseksi tällaisen katastrofin vaikutuksista huolimatta ja varmistaa, että sisämarkkinat toimivat asianmukaisesti tällaisessa tilanteessa;”

- Tarkistus 38

- Ehdotus päätökseksi

107. 1 artikla – 1 kohta – 1 b alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

5 artiklan 1 kohdan c alakohta

Nykyinen teksti

c) laatii ja saattaa säännöllisesti ajan tasalle eri alat kattavan yleiskatsauksen ja kartan niistä luonnon ja ihmisen aiheuttamista katastrofiriskeistä, joita unioni voi kohdata, noudattamalla johdonmukaista lähestymistapaa politiikan eri aloilla, joiden puitteissa voidaan käsitellä katastrofien ennaltaehkäisyä tai jotka voivat vaikuttaa siihen, ja ottamalla asianmukaisesti huomioon ilmastomuutoksen todennäköiset vaikutukset;

Tarkistus

(1 b) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

*”c) laatii ja saattaa säännöllisesti ajan tasalle eri alat kattavan yleiskatsauksen ja kartan niistä luonnon ja ihmisen aiheuttamista katastrofiriskeistä, joita unioni voi kohdata, **mukaan lukien katastrofit, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa ylikansallisia vaikutuksia**, noudattamalla johdonmukaista lähestymistapaa politiikan eri aloilla, joiden puitteissa voidaan käsitellä katastrofien ennaltaehkäisyä tai jotka voivat vaikuttaa siihen, ja ottamalla asianmukaisesti huomioon ilmastomuutoksen todennäköiset vaikutukset;”*

- Tarkistus 39

- Ehdotus päätökseksi

108. 1 artikla – 1 kohta – 1 c alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

5 artikla – 1 kohta – h alakohta

- Nykyinen teksti

109.

111. h) edistää niiden unionin *eri* rahastojen käyttöä, joilla voidaan tukea kestävää kriisien ennaltaehkäisyä ja rohkaisee jäsenvaltioita ja alueita hyödyntämään näitä rahoitusmahdollisuuksia;

- Tarkistus

110. **(1 c) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan h alakohta seuraavasti:**

112. ”h) edistää niiden unionin rahastojen käyttöä, joilla voidaan tukea kestävää kriisien ennaltaehkäisyä, **myös hydrogeologisen epävakauden aiheuttamien katastrofien ennaltaehkäisyä**, ja rohkaisee jäsenvaltioita ja alueita hyödyntämään näitä rahoitusmahdollisuuksia;”

- Tarkistus 40

- Ehdotus päätökseksi

113. 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

6 artikla – 1 kohta – c alakohta

- Nykyinen teksti

114.

116. c) kehitettävä ja parannettava edelleen katastrofeihin liittyvää riskinhallintasuunnitteluaan kansallisella tai asianmukaisella paikallisella tasolla;

- Tarkistus

115. **-a) Korvataan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:**

117. ”c) kehitettävä ja parannettava edelleen katastrofeihin liittyvää riskinhallintasuunnitteluaan kansallisella tai asianmukaisella paikallisella tasolla, **myös rajatylittävän yhteistyön osalta, ottaen huomioon 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet sekä riskit, jotka liittyvät katastrofeihin, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa ylikansallisia vaikutuksia;**”

- Tarkistus 41

118. Ehdotus päätökseksi 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

6 artikla – 1 kohta – d alakohta

- Nykyinen teksti

119.

- Tarkistus

120. **-a a) Korvataan 1 kohdan d**

121. d) toimitettava komissiolle yhteenveto a ja b alakohdassa tarkoitettujen arviointien asiaankuuluvista seikoista merkittävimpien riskien osalta. Jäsenvaltioiden on laadittava kuvaus ensisijaisista ennaltaehkäisy- ja varautumistoimenpiteistä sellaisten merkittävimpien riskien osalta, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, ja – jos se katsotaan tarpeelliseksi – sellaisten riskien osalta, joiden todennäköisyys on pieni mutta vaikutukset huomattavia. Yhteenveto on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2020 ja sen jälkeen joka kolmas vuosi sekä aina, kun on tapahtunut merkittäviä muutoksia;

alakohda seuraavasti:

122. ”d) toimitettava komissiolle yhteenveto a ja b alakohdassa tarkoitettujen arviointien asiaankuuluvista seikoista merkittävimpien riskien osalta. Jäsenvaltioiden on laadittava kuvaus ensisijaisista ennaltaehkäisy- ja varautumistoimenpiteistä sellaisten merkittävimpien riskien osalta, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia ***tai jotka liittyvät katastrofeihin, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa ylikansallisia vaikutuksia***, ja – jos se katsotaan tarpeelliseksi – sellaisten riskien osalta, joiden todennäköisyys on pieni mutta vaikutukset huomattavia. Yhteenveto on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2020 ja sen jälkeen joka kolmas vuosi sekä aina, kun on tapahtunut merkittäviä muutoksia;”

• **Tarkistus 42**

• **Ehdotus päätökseksi**

123. 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohda – b alakohda

Päätös N:o 1313/2013/EU

6 artikla – 1 kohta – f alakohda

• *Komission teksti*

124. f) parannettava katastrofeista johtuvia vahinkoja koskevien tietojen keruuta kansallisella tai asianmukaisella alueellisella tasolla, jotta voidaan varmistaa 10 artiklan 1 kohdan mukainen näyttöön perustuva skenaarioiden laatiminen.”

• *Tarkistus*

125. f) parannettava katastrofeista johtuvia vahinkoja koskevien tietojen keruuta kansallisella tai asianmukaisella alueellisella tasolla, jotta voidaan varmistaa 10 artiklan 1 kohdan mukainen näyttöön perustuva skenaarioiden laatiminen, ***varsinkin kun pyritään tunnistamaan puutteita rajatylittävissä katastrofivalmiuksissa.***”

• **Tarkistus 43**

• **Ehdotus päätökseksi**

126. 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohda – c alakohda

Päätös N:o 1313/2013/EU

6 artikla – 5 kohta

• *Komission teksti*

5. ***Komissio määrittää*** unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet ennaltaehkäisy- ja

• *Tarkistus*

127. 5. Komissio antaa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [18 kuukautta tämän muutospäätöksen voimaantulopäivästä]

varautumistoimien tukemiseksi.
 Katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevilla tavoitteilla on varmistettava yhteinen lähtökohta yhteiskunnan elintärkeiden toimintojen ylläpitämiseksi ja sisämarkkinoiden toiminnan varmistamiseksi vaikutuksiltaan huomattavan katastrofin ketjureaktiovaikutusten varalta.
 Tavoitteiden on perustuttava tulevaisuuteen suuntautuviin skenaarioihin, joissa otetaan huomioon muun muassa ilmastonmuutoksen vaikutukset katastrofiriskiin, tiedot aiemmista tapahtumista **ja** monialainen vaikutusanalyysi kiinnittäen erityistä huomiota haavoittuvassa asemassa oleviin ihmisiin.

128. Siirretään komissiolle valta antaa tarvittaessa delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevien tavoitteiden määrittämiseksi;”

- Tarkistus 44

- Ehdotus päätökseksi

130. 1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

7 artikla – 1 kohta - 2 alakohta

- *Komission teksti*

131. Hätaavun koordinoitikeskuksen

30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä päätöstä vahvistamalla unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet ennaltaehkäisy- ja varautumistoimien tukemiseksi.
 Katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevilla tavoitteilla on varmistettava yhteinen lähtökohta yhteiskunnan elintärkeiden toimintojen ylläpitämiseksi ja sisämarkkinoiden toiminnan varmistamiseksi vaikutuksiltaan huomattavan katastrofin ketjureaktiovaikutusten varalta. **Näiden** tavoitteiden on perustuttava tulevaisuuteen suuntautuviin skenaarioihin, joissa otetaan huomioon muun muassa ilmastonmuutoksen **ja biologisen monimuotoisuuden häviämisen** vaikutukset katastrofiriskiin, tiedot aiemmista tapahtumista **sekä** monialainen vaikutusanalyysi **ja asianomaisille alueille aiheutuvien pitkän aikavälin sosiaalisten vaikutusten analyysi** kiinnittäen erityistä huomiota haavoittuvassa asemassa oleviin ihmisiin. **Laatiessaan katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevia tavoitteita komissio keskittyy erityisesti jäsenvaltioiden alueita koetteleviin toistuviin katastrofeihin ja ehdottaa kansallisille viranomaisille konkreettisia toimenpiteitä, mukaan lukien unionin rahoituksella toteutettavat toimenpiteet, joilla vahvistetaan kykyä selviytyä kriiseistä.”**

129.

- *Tarkistus*

132. Hätaavun koordinoitikeskuksen

tehtävänä on erityisesti koordinoida, seurata ja tukea reaaliaikaisesti hätätilanteissa toteutettavaa avustustoimintaa unionin tasolla. Hätaavun koordinoitikeskus tekee tiivistä yhteistyötä kansallisten kriisijärjestelmien, pelastuspalveluviranomaisten sekä asiaankuuluvien unionin elinten kanssa.

tehtävänä on erityisesti koordinoida, seurata ja tukea reaaliaikaisesti hätätilanteissa toteutettavaa avustustoimintaa unionin tasolla. Hätaavun koordinoitikeskus tekee tiivistä yhteistyötä kansallisten kriisijärjestelmien, pelastuspalveluviranomaisten, **yhteisötason vapaaehtoisryhmien** sekä asiaankuuluvien unionin elinten kanssa.

- **Tarkistus 45**

- **Ehdotus päätökseksi**

133. 1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

8 artikla – c alakohta – 1 luetelmakohta

- *Komission teksti*

134. – kehittääkseen unionin etua palvelevia rajatylittäviä havainto- ja ennakkovaroitusjärjestelmiä,

- *Tarkistus*

135. – kehittääkseen unionin etua palvelevia rajatylittäviä havainto- ja ennakkovaroitusjärjestelmiä, **jotta voidaan lieventää katastrofien tai pandemioiden välittömiä vaikutuksia ihmisten elämään,**

- **Tarkistus 46**

- **Ehdotus päätökseksi**

136. 1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

8 artikla – c alakohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

- *Komission teksti*

137.

- *Tarkistus*

138. – **tarjotakseen teknistä koulutusapua paikallisyhteisöille, jotta voidaan parantaa niiden valmiuksia reagoida kriisiin ensin ilman ulkopuolista apua,**

- **Tarkistus 47**

- **Ehdotus päätökseksi**

139. 1 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

9 artikla – 10 a kohta (uusi)

- *Komission teksti*

140.

- *Tarkistus*

141. **(5 a) Lisätään 9 artiklaan kohta seuraavasti:**

142.

- Tarkistus 48

- Ehdotus päätökseksi

144. 1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

10 artikla – 1 kohta

- *Komission teksti*

145. 1. Komissio ja jäsenvaltiot työskentelevät yhdessä parantaakseen monialaista suunnittelua, joka koskee selviytymistä luonnon ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, joilla todennäköisesti on ylikansallisia vaikutuksia, ilmastonmuutoksen kielteiset vaikutukset mukaan lukien. Katastrofien ennaltaehkäisyä ja katastrofiapua koskevaan suunnitteluun on sisällyttävä sellaisten katastrofivalmiutta koskevien skenaarioiden laatiminen unionin tasolla, jotka perustuvat 6 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisiin riskinarviointeihin sekä 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaiseen yleiskatsaukseen riskeistä, 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaiseen katastrofeihin liittyvään riskinhallintasuunnitteluun, 6 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaiseen katastrofeista johtuvia vahinkoja koskevien tietojen keruuseen sekä voimavarojen kartoitukseen ja avustusvalmiuksien käyttöönottoa koskevien suunnitelmien laatimiseen, ottaen huomioon 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet.

143. *”10 a. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia sen varmistamiseksi, että pelastustyöntekijät ovat asianmukaisesti varustettuja ja valmiita reagoimaan mihin tahansa 1 artiklassa tarkoitettuun katastrofiin.”*

- *Tarkistus*

146. 1. Komissio ja jäsenvaltiot työskentelevät yhdessä parantaakseen monialaista suunnittelua, joka koskee selviytymistä luonnon ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, joilla todennäköisesti on ylikansallisia vaikutuksia, ilmastonmuutoksen kielteiset vaikutukset **ja yleistyvät rajatylittävät maastopalot** mukaan lukien. Katastrofien ennaltaehkäisyä ja katastrofiapua koskevaan suunnitteluun on sisällyttävä sellaisten katastrofivalmiutta koskevien skenaarioiden laatiminen unionin tasolla, jotka perustuvat 6 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisiin riskinarviointeihin sekä 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaiseen yleiskatsaukseen riskeistä, 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaiseen katastrofeihin liittyvään riskinhallintasuunnitteluun, 6 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaiseen katastrofeista johtuvia vahinkoja koskevien tietojen keruuseen sekä voimavarojen kartoitukseen ja avustusvalmiuksien käyttöönottoa koskevien suunnitelmien laatimiseen, ottaen huomioon 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut unionin katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet.

- Tarkistus 49

- Ehdotus päätökseksi

147. 1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

10 artikla – 2 kohta

- *Komission teksti*

148. 2. Komissio ja jäsenvaltiot määrittävät pelastuspalvelun antaman avun sekä unionin ja jäsenvaltioiden antaman humanitaarisen avun rahoituksen yhteisvaikutuksen unionin ulkopuolella toteutettavien, humanitaaristen kriisien avustusoperaatioiden katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevassa suunnittelussa sekä edistävät sitä.”

- Tarkistus

149. 2. Komissio ja jäsenvaltiot määrittävät pelastuspalvelun antaman avun sekä unionin ja jäsenvaltioiden antaman humanitaarisen avun rahoituksen yhteisvaikutuksen unionin ulkopuolella toteutettavien, humanitaaristen kriisien avustusoperaatioiden katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevassa suunnittelussa sekä edistävät sitä, **ja kuulevat tässä yhteydessä humanitaarisia toimijoita, paikalliset toimijat mukaan lukien, sekä paikallisia viranomaisia aina kun se on mahdollista.**”

- Tarkistus 50

- Ehdotus päätökseksi

150. 1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

11 artikla – 2 kohta

- *Komission teksti*

2. Komissio määrittelee **33 artiklan 2 kohdan mukaista tarkastelumenettelyä noudattaen hyväksytyillä** täytäntöönpanosäädöksillä Euroopan pelastuspalvelureserviin tarvittavien keskeisten avustusvalmiuksien lajit ja määrän, jäljempänä ’valmiustavoitteet’, ottaen huomioon tunnistetut riskit, 6 artiklan 5 kohdan mukaiset katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet, 10 artiklan 1 kohdan **mukaisen skenaarioiden laatimisen sekä yleiset valmiudet ja puutteet.**

- *Tarkistus*

2. Komissio määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä Euroopan pelastuspalvelureserviin tarvittavien keskeisten avustusvalmiuksien lajit ja määrän, jäljempänä ’valmiustavoitteet’, ottaen huomioon tunnistetut riskit, **yleiset valmiudet, puutteet ja kaikki määritetyt 6 artiklan 5 kohdan mukaiset unionin** katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet **sekä kaikki** 10 artiklan 1 kohdan **mukaisesti laaditut skenaariot. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

- Tarkistus 51

- Ehdotus päätökseksi

151. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 2 kohta

- *Komission teksti*

152. 2. Komissio määrittelee 33 artiklan 2 kohdan mukaista tarkastelumenettelyä noudattaen hyväksytyillä täytäntöönpanosäädöksillä ne valmiudet, joista rescEU:n on muodostuttava, ottaen huomioon 6 artiklan 5 kohdan mukaiset katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet, 10 artiklan 1 kohdan **mukaisen skenaarioiden laatimisen** sekä tunnistetut ja uudet riskit ja yleiset valmiudet ja puutteet unionin tasolla, erityisesti metsäpalojen lentosammutuksen, kemiallisten, biologisten, säteily- ja ydinonnettomuuksien sekä lääkinnällisten hätätapausten yhteydessä.

- *Tarkistus*

153. 2. **Komissio perustaa logistisiin keskuksiin lääketieteellisten vastatoimien ja lääkinnällisten laitteiden eurooppalaisia reservejä, joihin sisältyy epätodennäköisiin mutta seurauksiltaan vakaviin tapahtumiin tarkoitettuja lääketieteellisiä vastatoimia.** Komissio määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä ne valmiudet, joista rescEU:n on muodostuttava, ottaen huomioon **muun muassa kaikki määritetyt** 6 artiklan 5 kohdan mukaiset **unionin** katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta koskevat tavoitteet **ja kaikki** 10 artiklan 1 kohdan **mukaisesti laaditut skenaariot** sekä tunnistetut ja uudet riskit ja yleiset valmiudet ja puutteet unionin tasolla, erityisesti metsäpalojen lentosammutuksen, **maanjärjestyksiin ja tulviin liittyvien pelastustoimien**, kemiallisten, biologisten, säteily- ja ydinonnettomuuksien sekä lääkinnällisten hätätapausten yhteydessä. **Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Komissio päivittää säännöllisesti rescEU:n valmiuksien lukumäärää ja luokitusta koskevat tiedot ja asettaa ne suoraan muiden unionin toimielinten saataville.**

- Tarkistus 52

- Ehdotus päätökseksi

154. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

- *Komission teksti*

- *Tarkistus*

Lääketieteellisiin hätätilanteisiin reagoimiseen tarkoitettujen valmiuksien,

kuten strategisen varmuusvaraston, hätälääkintäryhmien ja muiden asiaankuuluvien valmiuksien, osalta komissio varmistaa tehokkaan koordinoinnin ja synergian muiden unionin ohjelmien ja rahastojen, erityisesti EU4Health-ohjelman^{1 a}, sekä asiaankuuluvien unionin tason ja kansainvälisten toimijoiden kanssa.

^{1 a} *Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi EU:n terveysalan toimintaohjelman perustamisesta kaudeksi 2021–2027 ja asetuksen (EU) No 282/2014 kumoamisesta ("EU4Health-ohjelma"), COM(2020) 405 final.*

- Tarkistus 53

- Ehdotus päätökseksi

155. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komissio tai jäsenvaltiot hankkivat, vuokraavat tai liisaavat rescEU:n valmiuksia ja/tai muulla tavalla hankkivat niitä sopimuksella. Komissio voi ostaa, vuokrata tai liisata rescEU:n valmiuksia ja/tai muulla tavoin hankkia niitä sopimuksella, jotta voidaan varastoida ja jakaa tarvikkeita tai tarjota palveluja jäsenvaltioille, soveltaen hankintamenettelyjä unionin varainhoitoa koskevien sääntöjen mukaisesti. Kun jäsenvaltiot hankkivat, vuokraavat tai liisaavat rescEU:n valmiuksia tai muulla tavoin hankkivat niitä sopimuksella, komissio voi myöntää jäsenvaltioille suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöjä.

Tarkistus

Komissio tai jäsenvaltiot hankkivat, vuokraavat tai liisaavat rescEU:n valmiuksia ja/tai muulla tavalla hankkivat niitä sopimuksella. Komissio voi ostaa, vuokrata tai liisata rescEU:n valmiuksia ja/tai muulla tavoin hankkia niitä sopimuksella, jotta voidaan varastoida ja jakaa **laadukkaita** tarvikkeita tai tarjota palveluja jäsenvaltioille, soveltaen hankintamenettelyjä unionin varainhoitoa koskevien sääntöjen mukaisesti. **Jos komissio hankkii rescEU:n valmiuksia, se säilyttää omistusoikeuden näihin valmiuksiin silloinkin, kun niitä jaetaan jäsenvaltioille. Jos komissio vuokraa tai liisaa rescEU:n valmiuksia tai hankkii niitä muulla tavoin sopimuksella, komissio säilyttää täyden määräysvallan näiden valmiuksien suhteen. Jos komissio hankkii valmiuksia, joita ei voi käyttää uudelleen, se voi siirtää tällaisten valmiuksien omistusoikeuden sitä**

pyytävälle jäsenvaltiolle. Kun jäsenvaltiot hankkivat, vuokraavat tai liisaavat rescEU:n valmiuksia tai muulla tavoin hankkivat niitä sopimuksella, komissio voi myöntää jäsenvaltioille suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöjä.

- Tarkistus 54

- Ehdotus päätökseksi

156. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

rescEU:n valmiudet ovat niiden jäsenvaltioiden hallussa, jotka hankkivat, vuokraavat tai liisaavat tai muulla tavalla hankkivat sopimuksella kyseisiä valmiuksia. Unionin selviytymiskykyä voidaan parantaa siten, että rescEU:n valmiudet, jotka komissio hankkii, vuokraa tai liisaa tai muulla tavalla hankkii sopimuksella, sijoitetaan strategisesti etukäteen unionin sisällä. ***Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa rescEU:n valmiuksia, joita komissio hankkii, vuokraa tai liisaa tai muulla tavalla hankkii sopimuksella, voitaisiin sijoittaa myös kolmansiin maihin asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen hallinnoimien luotettavien verkostojen kautta.***

Tarkistus

rescEU:n valmiudet ovat niiden jäsenvaltioiden hallussa, jotka hankkivat, vuokraavat tai liisaavat tai muulla tavalla hankkivat sopimuksella kyseisiä valmiuksia. Unionin selviytymiskykyä voidaan parantaa siten, että rescEU:n valmiudet, jotka komissio hankkii, vuokraa tai liisaa tai muulla tavalla hankkii sopimuksella, sijoitetaan strategisesti etukäteen unionin sisällä.”

- Tarkistus 55

- Ehdotus päätökseksi

157. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 5 kohta

- *Nykyinen teksti*

158.

160. 5. Jäsenvaltion, joka omistaa, vuokraa ***tai*** liisaa rescEU:n valmiuksia, on varmistettava näiden valmiuksien rekisteröinti yhteiseen hätäviestintä- ja tietojärjestelmään (CECIS) ja se, että nämä

- *Tarkistus*

159. ***a a) Korvataan 5 kohta seuraavasti:***

161. ”5. ***Komission tai*** jäsenvaltion, joka omistaa, vuokraa, liisaa ***tai muulla tavalla hankkii sopimuksella*** rescEU:n valmiuksia, on varmistettava näiden valmiuksien rekisteröinti yhteiseen

valmiudet ovat käytettävissä ja otettavissa käyttöön unionin mekanismin operaatioita varten.

162. rescEU:n valmiuksia voidaan käyttää 23 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettuihin kansallisiin tarkoituksiin ainoastaan silloin, kun niitä ei käytetä tai tarvita unionin mekanismin avustusoperaatioihin.

164. rescEU:n valmiuksia on käytettävä 32 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti annettujen täytäntöönpanosäädösten sekä komission ja tällaiset avustusvalmiudet omistavan, vuokraavan tai liisaavan jäsenvaltion välisten operatiivisten sopimusten mukaisesti; sopimuksissa määritetään rescEU:n valmiuksien käyttöönoton ehdot ja edellytykset, osallistuva henkilöstö mukaan lukien.

166.

hätäviestintä- ja tietojärjestelmään (CECIS) ja se, että nämä valmiudet ovat käytettävissä ja otettavissa käyttöön unionin mekanismin operaatioita varten.

163. rescEU:n valmiuksia voidaan käyttää 23 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettuihin kansallisiin tarkoituksiin ainoastaan silloin, kun niitä ei käytetä tai tarvita unionin mekanismin avustusoperaatioihin.

165. rescEU:n valmiuksia on käytettävä 32 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti annettujen täytäntöönpanosäädösten sekä komission ja tällaiset avustusvalmiudet omistavan, vuokraavan tai liisaavan jäsenvaltion välisten operatiivisten sopimusten mukaisesti; sopimuksissa määritetään rescEU:n valmiuksien käyttöönoton ehdot ja edellytykset, osallistuva henkilöstö mukaan lukien.

167. *Operatiivisissa sopimuksissa määritetyillä ehdoilla ja edellytyksillä on myös varmistettava, että rescEU:n valmiuksia käytetään tämän päätöksen mukaisesti ja erityisesti noudattaen tämän artiklan 6 kohdassa vahvistettua vaatimusta rescEU:n valmiuksien käytettävissä olosta sekä 1 artiklassa vahvistettuja yleistavoitteita. Ehdoissa ja edellytyksissä määritetään myös toimenpiteet, jotka otetaan käyttöön siinä tapauksessa, että sääntöjä ei noudateta, jotta unionin rahoituksen asianmukainen käyttö voidaan turvata.”*

- Tarkistus 56

- Ehdotus päätökseksi

168. 1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – b alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

12 artikla – 10 kohta – 1 alakohta

- *Komission teksti*

169. ”rescEU:n valmiuksia voidaan ottaa käyttöön tämän artiklan 6–9 kohdan mukaisesti.”

- Tarkistus

170. ”rescEU:n valmiuksia voidaan ottaa käyttöön tämän artiklan 6–9 kohdan mukaisesti. *Komissio vahvistaa erityissäännöksiä, joilla taataan vastuuvollisuus ja rescEU:n valmiuksien asianmukainen käyttö kolmansissa maissa, mukaan lukien*

unionin valvontaviranomaisten pääsy niihin. Unionin mekanismin näkyvyys kolmansissa maissa on varmistettava tämän päätöksen 20 a artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti.”

- **Tarkistus 57**

- **Ehdotus päätökseksi**

171. 1 artikla – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – fa alakohta (uusi)

- *Komission teksti*

172.

174.

- *Tarkistus*

173. (8 a) Lisätään 13 artiklan 1 kohdan toiseen alakohtaan alakohta seuraavasti:

175. ”f a) sellaisten erityisasiantuntemukseen perustuvien valmiuksien luominen, joita voidaan käyttää kulttuuriperintöön vaikuttavissa katastrofeissa.”

- **Tarkistus 58**

- **Ehdotus päätökseksi**

176. 1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

15 artikla – 3 kohta – b alakohta

- *Komission teksti*

177. b) kerää ja analysoi yhdessä asianomaisen jäsenvaltion kanssa tilannetta koskevia vahvistettuja tietoja, millä pyritään muodostamaan yhteistä *tilannetietoisuutta*, ja jakaa *ne* jäsenvaltioille;”

- *Tarkistus*

178. b) kerää ja analysoi yhdessä asianomaisen jäsenvaltion kanssa tilannetta koskevia vahvistettuja tietoja, millä pyritään muodostamaan yhteistä *tietoisuutta tilanteesta ja sen johdosta toteutettavista toimista*, ja jakaa *nämä tiedot suoraan* jäsenvaltioille;”

- **Tarkistus 59**

- **Ehdotus päätökseksi**

179. 1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

16 artikla – 2 kohta

- *Nykyinen teksti*

180.

- *Tarkistus*

181. (9 a) Korvataan 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

2. Tämän artiklan mukaiset avustustoimet voidaan toteuttaa joko itsenäisinä avustustoimina tai osallistumalla kansainvälisen järjestön johtamaan avustustoimeen. Unionin koordinointi integroidaan täysin Yhdistyneiden kansakuntien humanitaaristen avun koordinoitintoimiston (OCHA) suorittaman yleisen koordinoinnin kanssa ja sen johtoasemaa kunnioittaen. Jos kyseessä on ihmisen aiheuttama katastrofi tai monitahoinen hätätilanne, komissio varmistaa, että avustustoimet ovat humanitaarista apua koskevan eurooppalaisen konsensuksen mukaisia ja että humanitaarisia periaatteita kunnioitetaan.

- **Tarkistus 60**

- **Ehdotus päätökseksi**

182. 1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

17 artikla – 1 kohta – a alakohta

- *Komission teksti*

183. a) ennaltaehkäisyyn liittyvää asiantuntemusta koskevan pyynnön perusteella 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

- **Tarkistus 61**

- **Ehdotus päätökseksi**

185. 1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

17 artikla – 1 kohta – b alakohta

- *Komission teksti*

186. b) ennalta valmistautumiseen liittyvää asiantuntemusta koskevan pyynnön perusteella 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti;

”2. Tämän artiklan mukaiset avustustoimet voidaan toteuttaa joko itsenäisinä avustustoimina tai osallistumalla kansainvälisen järjestön johtamaan avustustoimeen. Unionin koordinointi integroidaan täysin Yhdistyneiden kansakuntien humanitaaristen avun koordinoitintoimiston (OCHA) suorittaman yleisen koordinoinnin kanssa ja sen johtoasemaa kunnioittaen. Jos kyseessä on ihmisen aiheuttama katastrofi tai monitahoinen hätätilanne, komissio **kuulee humanitaarisia toimijoita, paikalliset toimijat mukaan lukien, aina kun se on mahdollista, sekä** varmistaa, että avustustoimet ovat humanitaarista apua koskevan eurooppalaisen konsensuksen mukaisia ja että humanitaarisia periaatteita kunnioitetaan.”

- *Tarkistus*

184. a) ennaltaehkäisyyn liittyvää asiantuntemusta koskevan pyynnön perusteella 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti **erityisesti, kun on kyse pandemiasta;**

- *Tarkistus*

187. b) ennalta valmistautumiseen liittyvää asiantuntemusta koskevan pyynnön perusteella 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti **erityisesti, kun on kyse pandemiasta;**

- Tarkistus 62

- Ehdotus päätökseksi

188. 1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

18 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)

- *Komission teksti*

189.

- *Tarkistus*

190. *a a) kehittämällä kartta-aineistoa resurssien nopeaa käyttöönottoa varten ottaen erityisesti huomioon raja-alueiden erityispiirteet rajatylittävien riskien, kuten maastopalojen, varalta;*

- Tarkistus 63

- Ehdotus päätökseksi

191. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – b a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Edellä 1 kohdassa tarkoitetusta määrärahasta voidaan kattaa myös sellaisiin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin liittyviä kuluja, joita tarvitaan unionin mekanismin hallinnoimiseen ja sen tavoitteiden saavuttamiseen.

Tarkistus

b a) Korvataan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Tämän artiklan 1 ja 1 a kohdassa sekä 19 a artiklassa tarkoitetusta määrärahasta voidaan kattaa myös sellaisiin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin liittyviä kuluja, joita tarvitaan unionin mekanismin hallinnoimiseen ja sen tavoitteiden saavuttamiseen.”

- Tarkistus 64

- Ehdotus päätökseksi

192. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – b b alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) lisätään kohta seuraavasti:

”3 a. Tämän artiklan 1 ja 1 a kohdassa sekä 19 a artiklassa tarkoitetut rahoituspuitteet kohdennetaan kattamaan toimia, joilla ennaltaehkäistään luonnon ja ihmisen aiheuttamia katastrofeja sekä

varaudutaan ja reagoidaan niihin.”

- **Tarkistus 65**

- **Ehdotus päätökseksi**

193. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – c alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

c) korvataan 4 kohta seuraavasti:

Poistetaan.

”4. Edellä 1 ja 1 a kohdassa tarkoitetut rahoituspuitteet kohdennetaan sellaisten toimien kattamiseen, joilla ennaltaehkäistään luonnon ja ihmisen aiheuttamia katastrofeja sekä varaudutaan ja reagoidaan niihin.”

- **Tarkistus 66**

- **Ehdotus päätökseksi**

194. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa vahvistetut rahoituspuitteet jaetaan kaudella 2014–2020 liitteessä I esitettyjen prosenttiosuuksien ja periaatteiden mukaisesti.

c a) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Edellä 1 kohdassa vahvistetut rahoituspuitteet jaetaan kaudella 2014–2020 liitteessä I olevassa 1 kohdassa esitettyjen prosenttiosuuksien ja kyseisen liitteen 3 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.”

- **Tarkistus 67**

- **Ehdotus päätökseksi**

195. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – c b alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) lisätään kohta seuraavasti:

”4 a. Tämän artiklan 1 a kohdassa ja 19 a artiklassa vahvistetut rahoituspuitteet jaetaan kaudella 2021–2027 liitteessä I

olevassa 2 kohdassa esitettyjen prosenttiosuuksien ja kyseisen liitteen 3 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.”

- Tarkistus 68

- Ehdotus päätökseksi

196. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – d alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artiklan 5 ja 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

d) kumotaan 5 ja 6 kohta.

Poistetaan.

- Tarkistus 69

- Ehdotus päätökseksi

197. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – d a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

5. Komissio tarkastelee liitteessä I esitettyä jaottelua 34 artiklan **2 kohdan a alakohdassa** tarkoitetun **väliarviointikertomuksen** tulosten perusteella. Siirretään komissiolle valta antaa tarvittaessa **ja tämän arvion tulosten** perusteella delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti kunkin liitteessä I esitetyn luvun mukauttamiseksi yli **8 ja enintään 16** prosenttiyksiköllä. **Nämä delegoidut säädökset annetaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2017.**

d a) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Komissio tarkastelee liitteessä I esitettyä jaottelua 34 artiklan **3 kohdassa** tarkoitetun **arvioinnin** tulosten perusteella. Siirretään komissiolle valta antaa tarvittaessa **talousarvion toteutukseen vaikuttavien odottamattomien tapahtumien tai rescEU:n valmiuksien perustamisen** perusteella delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti **liitteen I muuttamiseksi** kunkin liitteessä I **olevassa 1 ja 2 kohdassa** esitetyn luvun mukauttamiseksi yli **10** prosenttiyksiköllä.”

- Tarkistus 70

- Ehdotus päätökseksi

198. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – d b alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 6 kohta

6. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä, jos avustustoimiin käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen tarkistus on erittäin kiireellisissä tapauksissa välttämätöntä, kunkin liitteessä I esitetyn luvun mukauttamiseksi yli **8 ja enintään 16 prosenttiyksikköä** käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen puitteissa ja 31 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

d b) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä **30 artiklan mukaisesti**, jos avustustoimiin käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen tarkistus on erittäin kiireellisissä tapauksissa välttämätöntä, **liitteen I muuttamiseksi** kunkin liitteessä I **olevassa 1 ja 2 kohdassa** esitetyn luvun mukauttamiseksi yli **10 prosenttiyksiköllä** käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen puitteissa ja 31 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”

• Tarkistus 71

• Ehdotus päätökseksi

199. 1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – d c alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

19 artikla – 6 a kohta (uusi)

• *Komission teksti*

200.

201.

• Tarkistus

d c) Lisätään 19 artiklaan kohta seuraavasti:

202. ”6 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät kutakin varainhoitovuotta varten käytettävissä olevat määrärahat tämän kuitenkin rajoittamatta vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom)/... säännösten ja talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta ... päivänä ...kuuta 2020 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräysten soveltamista.”

• Tarkistus 72

• Ehdotus päätökseksi

203. 1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

- *Komission teksti*

204. Asetuksen [ERI] 2 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet pannaan täytäntöön tämän päätöksen mukaisesti mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan iv alakohdassa **tarkoitetuilla määrillä**, jollei sen 4 artiklan 4 ja 8 kohdasta muuta johdu.

- **Tarkistus 73**

- **Ehdotus päätökseksi**

206. 1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

20 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

- *Komission teksti*

207. Tämän päätöksen nojalla annetun avun tai rahoituksen on tuotettava asianmukaista näkyvyyttä. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että unionin mekanismeista rahoitettuja operaatioita koskevassa julkisessa viestinnässä

- **Tarkistus 74**

- **Ehdotus päätökseksi**

209. 1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

20 a artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

- *Tarkistus*

205. Asetuksen [ERI] 2 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet pannaan täytäntöön tämän päätöksen mukaisesti mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan iv alakohdassa **tarkoitettulla 2 187 620 000 euron määrällä (käypinä hintoina)**, jollei sen 4 artiklan 4 ja 8 kohdasta muuta johdu.

- *Tarkistus*

208. Tämän päätöksen nojalla annetun avun tai rahoituksen on tuotettava asianmukaista näkyvyyttä **komission antamien kutakin avustustoimea koskevien erityisohjeiden mukaisesti**. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että unionin mekanismeista rahoitettuja operaatioita koskevassa julkisessa viestinnässä

Tarkistus

Jos RescEU:n valmiuksia käytetään 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuihin kansallisiin tarkoituksiin, jäsenvaltioiden on tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuilla tavoilla ilmoitettava kyseisten valmiuksien alkuperä ja varmistettava kyseisten valmiuksien hankkimiseen käytetyn unionin rahoituksen näkyvyys.

- Tarkistus 75

- Ehdotus päätökseksi

210. 1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – a a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

21 artikla – 1 kohta – h alakohta

- Nykyinen teksti

211.

213. h) 13 artiklassa kuvattujen
varautumistoimien tukeminen;

- Tarkistus

212. a a) Korvataan 21 artiklan 1
kohdan h alakohta seuraavasti:

214. ”h) 13 artiklassa kuvattujen
varautumistoimien tukeminen *erityisesti
vahvistamalla nykyisiä koulutusverkostoja
ja niiden välistä synergiaa sekä
edistämällä uusien verkostojen
kehittämistä niin, että keskitytään
innovatiivisiin ratkaisuihin sekä uusiin
riskeihin ja haasteisiin.*”

- Tarkistus 76

- Ehdotus päätökseksi

215. 1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – b alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

21 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

- Komission teksti

*Tässä kohdassa tarkoitettu rahoitustuki
voidaan panna täytäntöön monivuotisilla
työohjelmilla. Jos toimet kestävät yli
vuoden, talousarviositoumukset voidaan
jakaa vuotuisiin maksueriin.*

- Tarkistus

Poistetaan.

- Tarkistus 77

- Ehdotus päätökseksi

216. 1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

25 artikla – 2 kohta

- Komission teksti

217. 2. Komissio toteuttaa unionin
rahoitustuen *varainhoitoasetuksen
mukaisesti suoralla hallinnoinnilla tai
välillisellä hallinnoinnilla, johon
osallistuvat varainhoitoasetuksen 62
artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetut*

- Tarkistus

218. 2. Komissio toteuttaa unionin
rahoitustuen *hallinnoiden sitä suoraan
asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046
mukaisesti tai välillisesti kyseisen
asetuksen 62 artiklan 1 kohdan c
alakohdassa tarkoitettujen elinten kanssa.*

elimet.

Rahoitustuen toteuttamistapaa valittaessa etusijalle asetetaan suora hallinnointi. Komissio voi käyttää välillistä hallinnointia, jos se on toimen luonteen ja sisällön vuoksi perusteltua. Siirretään komissiolle valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä päätöstä määrittämällä unionin mekanismin puitteissa toteutettavat toimet, jotka voidaan toteuttaa käyttäen välillistä hallinnointia.

- **Tarkistus 78**

- **Ehdotus päätökseksi**

219. 1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

25 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komissio hyväksyy täytäntöönpanoasetuksilla tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi vuotuisia työohjelmia. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Vuotuisissa *tai monivuotuisissa* työohjelmissa esitetään tavoitteet, odotetut tulokset, täytäntöönpanomenetelmä sekä rahoituksen kokonaismäärä. Niihin sisältyy myös kuvaus rahoitettavista toimista, kullekin toimelle osoitettava ohjeellinen määrä ja alustava toteutusaikataulu. Vuotuisissa *tai monivuotuisissa* työohjelmissa kuvataan 28 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun rahoitustuen osalta kutakin ohjelmassa tarkoitettua maata koskevat toimet.

Tarkistus

Komissio hyväksyy täytäntöönpanoasetuksilla tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi vuotuisia työohjelmia. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Vuotuisissa työohjelmissa esitetään tavoitteet, odotetut tulokset, täytäntöönpanomenetelmä sekä rahoituksen kokonaismäärä. Niihin sisältyy myös kuvaus rahoitettavista toimista, kullekin toimelle osoitettava ohjeellinen määrä ja alustava toteutusaikataulu. Vuotuisissa työohjelmissa kuvataan 28 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun rahoitustuen osalta kutakin ohjelmassa tarkoitettua maata koskevat toimet.

- **Tarkistus 79**

- **Ehdotus päätökseksi**

220. 1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

25 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Vuotuisia ***tai monivuotisia*** työohjelmia ei kuitenkaan vaadita IV luvun katastrofiaputoimiin kuuluvien toimien osalta, joihin ei voida myöntää varoja ennakolta.

Vuotuisia työohjelmia ei kuitenkaan vaadita IV luvun katastrofiaputoimiin kuuluvien toimien osalta, joihin ei voida myöntää varoja ennakolta.

• **Tarkistus 80**

• **Ehdotus päätökseksi**

221. 1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

25 artikla – 5 kohta

• *Komission teksti*

222. 5. Sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 12 artiklan 4 kohdassa säädetään, maksusitoumus- ja maksumäärärahat, joita ei ole käytetty sen varainhoitovuoden loppuun mennessä, jonka vuotuisen talousarvioon ne on otettu, siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle varainhoitovuodelle, ja ne voidaan sitoa seuraavan varainhoitovuoden 31 päivään joulukuuta asti. Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt määrärahat voidaan käyttää ***ainoastaan*** avustustoimiin. Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt määrärahat käytetään seuraavana varainhoitovuonna ensin.”

• *Tarkistus*

223. 5. Sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 12 artiklan 4 kohdassa säädetään, maksusitoumus- ja maksumäärärahat, joita ei ole käytetty sen varainhoitovuoden loppuun mennessä, jonka vuotuisen talousarvioon ne on otettu, siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle varainhoitovuodelle, ja ne voidaan sitoa seuraavan varainhoitovuoden 31 päivään joulukuuta asti. Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt määrärahat voidaan käyttää ***ennaltaehkäisy-, varautumis- ja*** avustustoimiin. Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt määrärahat käytetään seuraavana varainhoitovuonna ensin.”

• **Tarkistus 81**

• **Ehdotus päätökseksi**

224. 1 artikla – 1 kohta – 20 alakohta – a alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

30 artikla – 2 kohta

• *Komission teksti*

225. 2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2027 saakka 6 artiklan 5 kohdassa ja 21 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.”

• *Tarkistus*

226. 2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2027 saakka 6 artiklan 5 kohdassa, ***19 artiklan 5 ja 6 kohdassa***, 21 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa ***ja 25 artiklan 2 kohdassa*** tarkoitettu valta antaa delegoituja

säädöksiä.”

- **Tarkistus 82**

- **Ehdotus päätökseksi**

227. 1 artikla – 1 kohta – 20 alakohta – a a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

30 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

a a) kumotaan 3 kohta.

- **Tarkistus 83**

- **Ehdotus päätökseksi**

228. 1 artikla – 1 kohta – 20 alakohta – b alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

30 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 6 artiklan 5 kohdassa ja 21 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 6 artiklan 5 kohdassa, **19 artiklan 5** ja **6 kohdassa**, 21 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa **ja 25 artiklan 2 kohdassa** tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

- **Tarkistus 84**

- **Ehdotus päätökseksi**

229. 1 artikla – 1 kohta – 20 alakohta – c alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

30 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Edellä olevan 6 artiklan 5 tai 21 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan nojalla

7. Edellä olevan 6 artiklan 5 **kohdan**, **19 artiklan 5** tai **6 kohdan**, 21 artiklan 3

annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

kohdan toisen alakohdan ***tai 25 artiklan 2 kohdan*** nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

- **Tarkistus 85**

- **Ehdotus päätökseksi**

230. 1 artikla – 1 kohta – 22 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

34 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 a) Lisätään 34 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Komissio arvioi viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [24 kuukautta tämän muutospäätöksen voimaantulopäivästä] unionin mekanismin toimintaa sekä sen koordinoitua ja synergiaa EU4Health-ohjelman ja unionin muun terveydenhuoltolainsäädännön kanssa voidakseen esittää lainsäädäntöehdotuksen, johon sisältyisi erityisen eurooppalaisen lääkintäapumekanismin perustaminen.”

- **Tarkistus 86**

- **Ehdotus päätökseksi**

231. 1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta

Päätös N:o 1313/2013/EU

Liite I

Komission teksti

Tarkistus

(23) Kumotaan liite I.

Poistetaan.

- Tarkistus 87

- Ehdotus päätökseksi

232. 1 artikla – 1 kohta – 23 a alakohta (uusi)

Päätös N:o 1313/2013/EU

Liite I

Nykyinen teksti

Tarkistus

Liite I

Määrärahojen prosenttiosuudet 19 artiklan 1 kohdassa *tarkoitettun* unionin mekanismin täytäntöönpanoa varten varatuista rahoituspuitteista

Ennaltaehkäisy **20** % +/- **8** prosenttiyksikköä

Varautuminen **50** % +/- **8** prosenttiyksikköä

Avustustoimet **30** % +/- **8** prosenttiyksikköä

Periaatteet

Komissio antaa tämän päätöksen täytäntöönpanossa etusijan toimille, joille tässä päätöksessä on asetettu määräaika, ennen tämän määräajan päättymistä tavoitteena saada toimi toteutettua

(23 a) ***Muutetaan liite I seuraavasti:***

”Liite I

Määrärahojen prosenttiosuudet 19 artiklan 1 ja 1 a kohdassa sekä 19 a artiklassa tarkoitetuista unionin mekanismin täytäntöönpanoa varten varatuista rahoituspuitteista ja niitä koskevat periaatteet

1. Määrärahojen prosenttiosuudet 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista unionin mekanismin täytäntöönpanoa varten varatuista rahoituspuitteista kaudella 2014–2020

Ennaltaehkäisy **10** % +/- **10** prosenttiyksikköä

Varautuminen **65** % +/- **10** prosenttiyksikköä

Avustustoimet **25** % +/- **10** prosenttiyksikköä

2. Määrärahojen prosenttiosuudet 19 artiklan 1 a kohdassa ja 19 a artiklassa tarkoitetuista unionin mekanismin täytäntöönpanoa varten varatuista rahoituspuitteista kaudella 2021–2027

Ennaltaehkäisy 8 % +/- 10 prosenttiyksikköä

Varautuminen 80 % +/- 10 prosenttiyksikköä

Avustustoimet 12 % +/- 10 prosenttiyksikköä

3. Periaatteet

Komissio antaa tämän päätöksen täytäntöönpanossa etusijan toimille, joille tässä päätöksessä on asetettu määräaika, ennen tämän määräajan päättymistä tavoitteena saada toimi toteutettua

kyseisessä määräajassa.

kyseisessä määräajassa.”